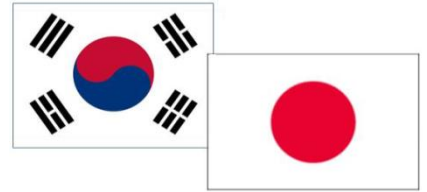




하늘타리

[제 242 호] 2018년 8월
니가타시 국제교류협회



하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

니가타시 국제교류협회 이벤트 알림

신청 및 문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

●2018 제 6회 친근한 한국 ~ 강연회·보고회 개최안내

주 니가타 한국총영사관에서는 니가타시민의 한국에 대한 이해도를 높임과 동시에 한일우호의 증진을 도모하기 위하여 한국을 소개하는 이벤트인 「친근한 한국(身近な韓国)」을 개최하고 있습니다.

2018년 6회 친근한 한국은, 운동주 시인에 대한 강연회와, 니가타-울산 청년교류프로그램에 참가한 니가타 학생들로부터 울산에서의 체험담을 듣는 귀국보고회를 개최합니다.

강연회와 귀국보고회가 끝난 후에는 교류회도 예정되어 있으니 여러분의 많은 참가바랍니다. ※**무료**

일시 2018년 8월 25일(일)

내용	시간	장소
강연회 「운동주 시인에 대하여」	13:30~14:30	크로스팔 니가타 5층 교류홀
보고회 「울산시 청년교류프로그램 참가 학생 귀국보고회」	14:40~15:30	
교류회	15:30~16:30	

신청 및 문의 8월 22일(수)까지 신청 담당 : 혼마

●「외국국적 주민을 위한 무료 변호사 상담회」안내

외국국적 주민을 위한 무료 변호사 상담회를 실시합니다.

일시 2018년 8월 24일(금) 13:00~17:00

장소 크로스팔니가타 2층 상담실

대상 니가타시 거주·근무·재학 중인 외국국적 주민

정원 선착순 5명(1인 40분 정도 상담), 사전예약필요

※통역이 필요하실 경우 신청하실 때 알려주세요.

통역가능언어 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어

신청 니가타시 국제교류협회

8월 무료 행정사 상담회 일정 안내

일시	장소	문의처 및 비교
8.19(일) 11:00~15:00	쿠로사키 시민회관 (黒崎市民会館)	아이바 ☎070-1189-8555 행정서사회 니가타지부
8.22(수) 10:00~14:00	니가타현 국제교류협회 (도키멧세 2층)	☎025-290-5650 (상담용 ☎025-241-1881)

여름철 방재지식 - 불꽃놀이시 주의사항

다음 사항에 주의하시어 즐겁고 안전하게 불꽃놀이를 즐기시기 바랍니다.

※바람이 강한 경우에는 불꽃놀이를 하지 마세요.

※물을 넣은 양동이를 준비하여, 불꽃놀이가 끝난 후에 반드시 물에 넣어서 불씨를 확실히 꺼주세요.

※사용설명서를 제대로 읽고, 안전한 장소에서 즐겨주세요.

※타기 쉬운 물건이 있는 장소에서는 화재가 발생할 우려가 있습니다.

2018년 제 2회 일본어 능력시험(JLPT) 신청기간 안내

시험일 2018년 12월 2일(일) **수입료** 5,500엔(소비세 포함)

신청기간 2018년 8월 27일(월)~9월 26일(수)

니즈 여름마츠리 개최안내

아키히구 니즈 지역의 여름 최대 이벤트, 니즈 여름마츠리가 개최됩니다. 축제 첫날인 8월 4일에는, 니즈혼초의 변화가가 차 없는 거리가 되며, 비어가든, 라이브 공연 등이 펼쳐집니다. 8월 19, 20일에는 여름마츠리의 피날레인 야타이(축제용 수레) 마츠리가 펼쳐져 흥겨운 분위기를 자아냅니다. 또한 야타이 마츠리에 맞추어 130 개가 넘는 임시노점이 출점하여, 다양한 먹거리를 즐기실 수 있습니다.

즐거운 일본의 여름축제 분위기를 마음껏 즐겨보시기 바랍니다.

개최일 2018년 8월 4일(토)~20일(월)

개최장소 니즈혼초도리 거리, 호리데신사

문의 니즈관광협회 ☎ 0250-24-3777

아키히구청 산업진흥과 ☎ 0250-25-5689

8월 「다국어 그림동화책 읽어주기」 이벤트 안내

어린이들에게 국제교류의 첫걸음이 될 수 있는 장을 마련해주고자 다국어 그림동화책 읽어주기 이벤트를 개최합니다. 여러분의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다. ※**참가비 무료**

일시	언어	외장	문의처
8.8(수) 10:30~11:15	프랑스 미국	크로스팔니가타 2층 국제교류협회 교류살롱	평생학습센터 도서관 ☎025-224-2120
8.23(목) 10:30~11:15	중국 러시아	카메다도서관 어린이도서실	고난구 카메다 도서관 ☎025-382-4696
8.29(수) 10:30~11:15	한국 미국	혼포토 빈즈룸	혼포토 중앙도서관 ☎025-246-7700

제 15회 일본어 스피치 콘테스트 in Niigata 참가자 모집

니가타 개항 150주년 기념사업으로, 제 15회 일본어 스피치 콘테스트 in Niigata를 개최합니다. 「다문화공생에 관하여」를 테마로, 자신의 의견을 말해주세요! 참가자 전원에게 기념메달과 참가상을 드리며, 또한 입상하신 분들에게는 트로피, 상장과 함께 소정의 상품권을 증정합니다. 여러분의 많은 참가바랍니다.

일시 2018년 9월 29일(토) 12:30~ **장소** 도키멧세 메인홀

응모기간 7월 2일(월)~8월 10일(금) 17시까지

응모자격 일본어가 모국어인 아닌 외국인으로,

일본어 레벨이 초중급(일본어 능력시험 N3) 이상인 자.

응모 <http://air.ac.jp/japanese/> 에 접속하여 신청

문의 제 15회 일본어스피치콘테스트 실행위원회☎025-227-6375

국제우호회관 이달의 일정 AUGUST SCHEDULE

일본어 정기 강좌 (유료)

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의하십시오. *2018년도 봄학기(4월~8월) 강좌 진행중 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 www.nief.or.jp)			문의: 사이토 리카 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도

요일	교실	시간	수준	강사
매주 수요일(15일 휴강)	201	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일(16일 휴강)	201		(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	202, 306, 308, 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일	201 혹은 306	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일 (11일, 18일 휴강)	307 혹은 309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일(11일 휴강)	309	13:00 - 14:30	준중급	야포니카 선생님들
매주 일요일	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 중급	니가타 일본어 자원봉사

시내의 일본어 교실

일본어교실 와온 II 히가시구(東区) 플라자	8월 7일, 21일	10:00 - 14:00	초급 (월 2회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300 엔
니가타 에키난(新潟駅南) 커뮤니티센터 2층	매주 일요일 (12일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급 (주 1회)	문의: 모토우라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤치와 일본어 고바리(小湊)초등학교 자원봉사실	이번달 휴강	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300 엔
체험 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	이번달 휴강	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠카(菊塚) 커뮤니티센터	이번달 휴강	10:00 - 12:00	초급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역학원	이번달 휴강	13:00 - 15:00	초급 - 상급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	이번달 휴강	19:00 - 20:45	입문 - 상급	수강료: 한 학기 3,500 엔+교재비 문의: 후지타 090-4072-3840

각종 문화·학습 강좌

강좌	일시	장소	강사	기타사항
태극권	8월 2일, 9일, 23일, 30일 (목) 13:00 - 14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의: 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	이번달 휴강	아키하구 오기카와 秋葉区荻川3-4-16	* 문의: 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,800 엔 일본인 3,500 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30 (11일, 18일 휴강)	크로스팔니가타 202호	*문의: 사이토 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원
	매주 수요일 10:00 - 12:00 (1일, 8일 휴강)	크로스팔니가타 202호		고등학생 대상 일본어 학습 지원
히마와리/코토노하 일본어교실	8월 1일-10일, 20일-28일 15:00 - 18:00	하야도오리 커뮤니티센터	*문의: 가와사키 090-2756-0967	다문화 가정·외국국적 아동 일본어 학습지원

국제교류원과 함께하는 대화광장 오사베리살롱 (おしゃべりサロン)

매일 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한, 미, 중, 러, 프)과 대화를 나누는 담소모임입니다. 여러분의 많은 참여 바랍니다.

※ 7월과 8월에는 오사베리 살롱이 진행되지 않습니다. 9월에 재개될 예정이오니 착오 없으시기 바랍니다.

장소 국제우호회관(크로스팔니가타) 2층 교류살롱 **참가방법** 무료, 당일 회장 방문 **문의처** 니가타시 국제교류협회 ☎025-225-2727

<p>니가타역 방면</p> <p>시나노가와 강</p> <p>반다이 바시 다리</p> <p>오쿠라 호텔</p> <p>그랜드 호텔</p> <p>미야코택시</p> <p>국제우호회관 크로스팔 니가타 여기!!!</p> <p>아사히생명 니가타빌딩</p> <p>로손 편의점</p>	<p><니가타시 국제교류협회></p> <p>주소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전화 (025) 225-2727</p> <p>팩스 (025) 225-2733</p> <p>E 메일 kyokai@nief.or.jp</p> <p>홈페이지 http://www.nief.or.jp</p> <p>개관 월~토 9:00~17:00</p> <p>휴관 일, 공휴일, 8/27</p> <p><u>하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.</u></p> <p>편집 홍채리, 모로하시 타케시</p> <p>블로그 https://niigatahanultari.wordpress.com</p>	<p>니가타시 국제교류협회에서는 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.</p> <p>매주 월요일~금요일 9:00~16:00 (※경우에 따라서는 예약이 필요) # 한국어 상담신청방법 #</p> <p>매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677 매주 화, 금 은 (025) 225-2727</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어) ☎ (025) 226-1025 매주 월~금 9:00~12:00/13:00 ~16:00</p>
---	--	--